

ENCUESTA SOBRE LOS SECTORES CINEMATOGRAFICOS NACIONALES
Marzo de 2000

Resumen:

En este informe se analiza, mediante una encuesta que se llevó a cabo en septiembre de 1999 en todo el mundo, la situación actual de los sectores cinematográficos nacionales.

En él se describe la capacidad de producción y el potencial para participar en el comercio internacional de diferentes categorías de países.

Se brinda especial atención a las oportunidades y medios de ampliar la diversidad cultural y el pluralismo a través de la industria de la imagen.

UNESCO

Sector de Cultura

División de la Creatividad, las Industrias Culturales y el Derecho de Autor

Con el apoyo del Instituto de Estadística de la UNESCO

7, Place de Fontenoy

75352 PARIS 07 SP

teléfono: + 33(0) 1 45 68 43 29

e-mail: ll.artigas@unesco.org

Índice

Introducción	3
Preguntas y respuestas	
1. Cuestiones internacionales	4
2. Cuestiones nacionales	5
3. La financiación estatal frente a la financiación comercial	6
4. Cuestiones profesionales	7
5. Clasificación de los países por su volumen de producción	8
6. Mercados cinematográficos	10
7. Tipos de medios tecnológicos	11
8. Festivales de cine	11
9. Formación	12
Conclusiones	
1. Producción	13
2. Comercio de películas extranjeras	14
3. Mantener la diversidad cinematográfica	15
Cuadros y gráficos	19
Fuentes	28
Cuestionario	29

Introducción

Uno de los principales objetivos del programa de la UNESCO en el ámbito de la cultura ha sido la promoción de una industria específica, esto es, la organización y la economía que están detrás de la creación artística, haciendo hincapié en la producción, a nivel nacional y a nivel internacional, en los flujos comerciales de los que depende la diversidad cultural.

Las películas y los bienes audiovisuales en general son bienes complejos desde un punto de vista artístico e industrial y, por lo tanto, son caros. Representan, con mucho, el componente más importante del flujo financiero internacional de productos sometidos al derecho de autor.

El propósito de esta encuesta es saber más acerca de dos aspectos clave del mundo cinematográfico actual: las capacidades de producción nacional y el comercio internacional. Su objetivo es comprender mejor las capacidades de mantener el pluralismo cultural en la era de la mundialización. Con este fin, en agosto de 1999, se dirigió a los 185 Estados Miembros de la UNESCO, a través de sus Comisiones Nacionales, un cuestionario, al que siguió un recordatorio enviado un mes más tarde. Se invitó también a unas 40 asociaciones nacionales de productores cinematográficos a responder el cuestionario. **En este informe se presenta un resumen de las respuestas que se recibieron, así como sugerencias para determinar las maneras de preservar la diversidad audiovisual. Se incluyen también anexos con cuadros y gráficos, y una reimpresión del cuestionario original.**

Únicamente en 77 de los países consultados existe documentación centralizada en el campo de la producción cinematográfica. **De esos países respondieron 39, o sea un 50%.** Estos datos pueden encontrarse en las páginas 9 y 10. Fue necesario recurrir, pues, a datos suplementarios obtenidos en otras fuentes de la UNESCO y de las Naciones Unidas. Esta información cuantitativa se comparó luego con diferentes indicadores económicos y sociales a fin de establecer un marco que pudiera ofrecer una tipología tentativa sobre la producción nacional.

Cualquier comentario o información adicional que puedan aportar los lectores serán bienvenidos.

UNESCO

Sector de Cultura, División de la Creatividad, las Industrias Culturales y el Derecho de Autor

Con el apoyo del Instituto de Estadística de la UNESCO y de las Comisiones Nacionales para la UNESCO.

Marzo de 2000

Preguntas y respuestas

1. Cuestiones internacionales

La primera pregunta se refería al marco jurídico en el que se desarrollan las actividades cinematográficas en cada uno de los países, especialmente en lo relativo a la adhesión a los tratados internacionales sobre la protección del derecho de autor y al comercio de bienes culturales. Específicamente:

¿Ha ratificado su país acuerdos nacionales o regionales sobre el derecho de autor y la libre circulación de bienes culturales? Por ejemplo:

- *El Acuerdo de Florencia sobre la Importación de Objetos de Carácter Educativo, Científico, o Cultural (1950; circulación de bienes culturales)*
- *La Convención Universal sobre Derecho de Autor (Ginebra, 1952), revisada en París, 1971*
- *La Convención Internacional para la Protección de los Artistas Intérpretes o Ejecutantes, los Productores de Fonogramas y los Organismos de Radiodifusión (Roma, 1961)*
- *El Convenio para la Protección de los Productores de Fonogramas contra la Reproducción no Autorizada de sus Fonogramas (Ginebra, 1971)*
- *El Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas (1979)*
- *El Protocolo de Nairobi (1976) relativo al Acuerdo de Florencia*

La mayor parte de los países occidentales y africanos respondieron afirmativamente a estas preguntas, lo que es consecuente con las listas oficiales de las partes firmantes, especialmente en el caso del Acuerdo de Florencia, que facilita la importación de bienes culturales, y en el cual son partes 94 países. Sin embargo, los países asiáticos demostraron una menor participación en estas convenciones, convenios y acuerdos.

Los corresponsales mencionaron también los tratados regionales, en particular en lo que toca a los aspectos comerciales de los bienes y servicios culturales, como por ejemplo el acuerdo conocido como NAFTA en los países norteamericanos y como ALENA en los del continente sudamericano. Aquellos que fueron países satélites de la antigua Unión Soviética mencionan aún los tratados firmados en el marco del COMECON, y muchos corresponsales de Europa Occidental mencionan las directivas (obligatorias) de la Unión Europea.

Los siguientes países han adherido a todos los tratados mencionados anteriormente: Bahrein, Canadá, República Checa, Francia, Kenya y Luxemburgo.

El cuestionario mencionaba sólo los tratados tradicionales. Sin embargo, en 1996 la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) propuso dos nuevos textos, el Tratado sobre la Interpretación o Ejecución de Fonogramas y el Tratado sobre Derecho de Autor. Éstos son conocidos como los Tratados de Internet, y se encuentran en curso de ratificación. Además, las negociaciones comerciales de la Ronda del Milenio, conducidas por la Organización Mundial del Comercio (OMC, antiguamente GATT), después de un comienzo difícil, incluirán negociaciones sobre el intercambio de bienes culturales en los años venideros. Se debatirán conceptos tales como la existencia misma de las cinematografías nacionales, así como la protección justa de los autores en armonía con el acceso gratuito del público, para lo cual los gobiernos deben asumir responsabilidades.

2. Cuestiones nacionales

Las siguientes preguntas estaban relacionadas con las legislaciones y la organización nacionales:

- *¿Existe una legislación nacional específica de protección al derecho de autor de obras cinematográficas y bienes audiovisuales?*
- *¿Existe una legislación específica de protección de ciertas categorías de público (por ejemplo una ley de menores)?*
- *¿Existe una reglamentación nacional para combatir la piratería?*
- *¿Existe un centro nacional regulador de la cinematografía?*
- *¿Existe una agencia nacional o un departamento ministerial de tutela, responsable del registro oficial de obras cinematográficas y, en general, de audiovisuales (depósito legal)?*
- *¿Existe un centro nacional encargado específicamente de la conservación de obras cinematográficas o audiovisuales?*

Sólo unos 60 de un total de 102 países productores de películas poseen un marco jurídico y/o estructuras oficiales en este sector. Los aspectos relativos a la protección nacional del derecho de autor y a la conservación física de los bienes audiovisuales y cinematográficos obtuvieron la menor cantidad de respuestas afirmativas.

La encuesta mostró que los derechos de autor se encuentran menos protegidos en Asia. La Asociación de Productores de Cine Norteamericanos (Motion Picture Association of America MPAA), que representa a las ocho más grandes productoras cinematográficas de los Estados Unidos de América (las “majors”), pierde 2.500 millones de dólares al año a causa de la piratería cinematográfica, que tiene lugar fundamentalmente en los países asiáticos, México y la Federación de Rusia.

Fuente: Intellectual Property Rights: The Film Industry Perspective, presentación de la MPAA para el Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes, Washington, mayo de 1998.

Al sumar las leyes y los decretos específicos de cada país, se obtiene la siguiente lista de países con mayor legislación en la materia.

África	Países Árabes	Asia/Pacífico	Europa	América del Norte	América Latina
Benin Malí Kenya	Barhein	Malasia	Austria Bélgica Dinamarca Francia Hungría Italia Portugal República Checa Suecia Suiza	Canadá Estados Unidos de América	Argentina Brasil Ecuador

3. La financiación estatal frente a la financiación comercial

El aspecto de la financiación de las obras cinematográficas se examinó mediante una serie específica de preguntas.

- *¿Participa el Estado en la financiación de la producción cinematográfica o audiovisual?*
- *Por favor, indique en forma de porcentaje promedio el monto máximo de esta participación financiera gubernamental.*
- *¿Se trata de subvenciones gubernamentales directas?*
- *¿A través de fondos gestionados directamente por los profesionales?*
- *¿Son parte de un adelanto sobre ingresos de taquilla?*
- *¿Alimentan un fondo especial de apoyo a la producción?*
- *¿Existen ayudas directas para la distribución de películas (por ejemplo para financiar la reproducción o las campañas de publicidad)?*
- *¿Existen incitaciones fiscales para los inversionistas?*
- *¿Existen otras fuentes comunes de financiación de la producción cinematográfica?*
- *¿El sector privado financia películas?*
- *¿Existen ayudas para los jóvenes cineastas?*
- *¿Existe un apoyo específico a los guionistas?*
- *¿Existen exenciones fiscales para los productores, los laboratorios o los estudios de cine?*
- *¿Participan las inversiones extranjeras en las producciones nacionales?*
- *Puede precisar el origen*
- *¿Cuál es el porcentaje medio de la participación extranjera en la financiación de una coproducción internacional?*
- *¿Tienen las sociedades de televisión, públicas o privadas, una obligación de participación financiera en la producción cinematográfica?*
- *¿Se trata de una cuota obligatoria prevista por el pliego de condiciones de la emisora?*
- *¿Se entiende como un avance como sobre los derechos de retransmisión?*
- *¿O es únicamente la extensión de una garantía financiera?*
- *¿Cuál es el porcentaje medio de la participación financiera de las compañías de televisión en la producción cinematográfica?*
- *Si el Estado (a través de ministerios, u organismos gubernamentales, exceptuando las cadenas públicas de televisión) participa en la financiación de producciones nacionales, independientemente del soporte cinematográfico o de vídeo, indique por favor una*

estimación del número anual de producciones subvencionadas y su valor medio por contrato en dólares estadounidenses.

- *La misma pregunta que la anterior, pero específicamente en lo relacionado con las películas y las producciones audiovisuales de información pública (institucional y/o gubernamental).*

Existe una clara dicotomía entre el mundo industrializado y los países en desarrollo en cuanto a la financiación de las obras cinematográficas. Las naciones que producen más, como India, los Estados Unidos de América y la Región Administrativa Especial de Hong Kong, que resultan ser al mismo tiempo las que más exportan, son también las que reciben menos financiación estatal. El porcentaje de la financiación pública varía mucho de un país a otro.

Países con el nivel más alto de financiación estatal			
País	Porcentaje de financiación estatal	Volumen total de la industria en millones de dólares	Películas producidas en 1998
Austria	90%	100	22
Azerbaiyán	90%	0,5	3
Luxemburgo	88%	41,2	1
España	80%	23	45
Portugal	80%	60	14
<i>País de referencia:</i>			
Francia	23%*	798,3	183

* La suma de la financiación estatal y de la contribución de los difusores públicos y privados.

Estas cifras presentan un evidente contraste con el máximo de 5% que propone la OMC. El mecanismo de financiación gubernamental más extendido, según se desprende del cuestionario, es el llamado "impuesto a la entrada", que es probablemente también el medio más antiguo de financiación del cine. Sólo en Europa y en América del Norte existe un sistema de ayuda a los jóvenes cineastas para la realización de su primera obra, así como fondos específicos reservados a los guionistas.

La contribución financiera de los difusores a la financiación de las películas ha sido decisiva para el mantenimiento y el fomento de los niveles de producción de las filmografías nacionales a lo largo de la década de los noventa. Esto es particularmente válido en el caso de los países ubicados en el rango de productores medianos (de 20 a 199 producciones por año), categoría en la que está incluida Europa. En la mayor parte de estos países la financiación que aportan los difusores es obligatoria, y va desde el 15,7% en Francia al 75% en Italia. La participación de los difusores en México y Argentina en la producción de filmografía nacional alcanza el 10%.

4. Cuestiones profesionales

El objetivo de las siguientes preguntas era cuantificar el tamaño de los sectores cinematográficos nacionales y su grado de organización.

- ¿Disponen los profesionales del sector, cineastas, técnicos o actores de un estatuto jurídico particular?
- ¿Existen asociaciones de profesionales nacionales de cineastas y/o de técnicos de la cinematografía y de la industria audiovisual en general?
- ¿Cuántos profesionales emplea el sector del audiovisual?
- Por favor indique el número aproximado de sociedades de prestación de servicios cinematográficos o audiovisuales activos en su país. Por favor indique también el número aproximado de empleos profesionales correspondientes a cada grupo.

El concepto de “estatuto jurídico de los cineastas” no resultó muy comprensible. De hecho esta condición profesional parece depender más de la adhesión a organismos autorreguladores como los sindicatos y las organizaciones profesionales que de una categoría jurídicamente definida. Las asociaciones profesionales de los Estados Unidos de América suman más de un centenar, mientras que en Europa oscilan entre cuatro y quince por país, y en África, Latinoamérica o Asia, esta cifra varía de una a tres por país. Sólo en muy pocos países con escasa producción en el hemisferio Sur los profesionales no están aún bien organizados.

Sólo unos pocos corresponsales respondieron a la pregunta sobre la cantidad de sociedades productoras de cine, lo que hace que cualquier conclusión resulte aventurada. Sin embargo, en el caso de aquellos países en los que se dispone de datos, éstos demuestran que los estudios especializados en televisión y vídeo son mucho más numerosos que las productoras de cine y de servicios cinematográficos. Por lo tanto, la relación entre los profesionales que trabajan en el sector audiovisual -fundamentalmente en televisión- y aquéllos especializados en cinematografía es de siete a tres, y no varía mucho en los diferentes continentes o entre países de gran o pequeña producción. El porcentaje de profesionales que trabajan en la producción de cine y la distribución va del 0,6% (34.000 profesionales) de la población total en Francia, al 0,1% (10.000 profesionales) en un país que es productor mediano como Portugal, y el 0,2% (198 profesionales) en un país que es un pequeño productor como Malí. En los Estados Unidos de América, en comparación, la industria conocida allí como “el corazón del negocio de los derechos de autor” emplea a 3,5 millones de personas.

5. Clasificación de los países por su volumen de producción

El indicador más importante en esta encuesta fue la cantidad de películas producidas en cada país en un año.

- *Por favor indique el número anual de producciones realizadas en su país mencionando el año de referencia escogido.*
- *Por favor indique el volumen financiero total en dólares estadounidenses de todas las producciones realizadas en su país anualmente.*
- *¿De qué nacionalidad son los participantes extranjeros, productores o inversores?*

Los países se pueden clasificar en tres grupos distintos, según la importancia del potencial de producción nacional. Estos grupos resultan consecuentes con otros indicadores sociales y culturales. Fueron ordenados según las características comunes de producción y los orígenes geográficos. En el cuadro siguiente los países se dividen en tres grupos principales (grandes, medianos y pequeños productores). Están clasificados, en orden decreciente, por el número total de películas producidas.

El asterisco después de la cifra correspondiente a la cantidad de películas indica que los datos fueron extraídos directamente del cuestionario. Las cifras corresponden a promedios anuales durante la década que va de 1988 a 1999.

I. Países de gran producción: más de 200 películas por año (5 países)

India	839
China + la Región Administrativa Especial de Hong Kong	469
Filipinas	456
Estados Unidos de América	385
Japón	238

II. Países de producción media: de 20 a 199 películas por año (25 países)

Tailandia	194*	Sri Lanka	58
Francia	183*	Argentina	47*
Italia	99*	Federación de Rusia	46*

Brasil	86*	España	45*
Myanmar	85*	República Popular	37
Reino Unido	78	Democrática de Corea	
Bangladesh	77	Suecia	30*
Egipto	72	Grecia	25
Pakistán	64	Singapur	25
Alemania	63	Canadá	24*
República de Corea	63	Austria	22*
Turquía	63	Nigeria	20
República Islámica del Irán	62	Polonia	20*

III. Países de pequeña producción: de 1 a 19 películas por año (72 países)

Australia	18	Ucrania	6	Côte d'Ivoire	2
Irlanda	17	Burkina Faso	5	Letonia	2*
Países Bajos	16	Georgia	5	Jamahiriyá Árabe Libia	2
Viet Nam	16	Líbano	5	la ex República Yugoslava	
Dinamarca	15*	Bolivia	4	de Macedonia	2
República Checa	14*	Ecuador	4*	Sierra Leona	2
Indonesia	14	Guyana	4	Eslovenia	2
Israel	14	Marruecos	4	República Árabe Siria	2
Portugal	14*	Namibia	4	Túnez	2
Suiza	13*	Nueva Zelanda	4	Angola	1
Hungría	12*	Eslovaquia	4	Chile	1
Malasia	12*	Venezuela	4	Chipre	1
Noruega	12*	Afganistán	3*	Etiopía	1
Albania	11	Armenia	3	Ghana	1
Bulgaria	11	Azerbaiyán	3	Guinea	1
Kazajstán	10*	Colombia	3	Irak	1
México	10*	Croacia	3	Luxemburgo	1*
Uzbekistán	10	Estonia	3	Mauricio	1
Rumania	9	Guatemala	3	Perú	1
Finlandia	8	Lituania	3	Sudán	1
Yugoslavia	8	Malí	3*	Tayikistán	1
Bélgica	7*	Argelia	2	República Unida de Tanzania	1
Islandia	7	Belarrús	2	Uruguay	1
Cuba	6	Camerún	2		
República de Moldova	6	Costa Rica	2		

Nueve países no productores de películas respondieron también al cuestionario: Bahamas, Bahrein, Benin, Camboya, Chad, Kenya, Namibia, Nicaragua y Rwanda.

6. Mercados cinematográficos

El tamaño de los mercados cinematográficos nacionales se define a través de las preguntas siguientes.

- *Le rogamos indique el número de producciones cinematográficas, videográficas o numéricas extranjeras, importadas en el curso del año de referencia, destinadas a ser proyectadas en sala, distribuidos por videotecas ("videoshops") o por las cadenas de televisión (públicas o privadas).*
- *¿Cuántos distribuidores nacionales o extranjeros operan en su país?*
- *¿Cuál es el número de salas de proyección cinematográfica, o cadenas de televisión nacionales (públicas o privadas) que emiten por ondas hertzianas (por oposición a las programaciones distribuidas por cable o satélite) que operan en su país?*
- *¿Cuál es la capacidad total potencial (número de butacas) de las salas de proyección?*
- *Por favor indique el número anual total de entradas en sala de proyección (salas de cine y de vídeo indistintamente) en el conjunto del país. Se le ruega indique asimismo el ingreso bruto (ingresos de taquilla), así como el precio medio de una entrada.*
- *¿Es posible indicar una tendencia global sobre el conjunto de espectadores en salas de cine?*

El tamaño del mercado nacional determina la capacidad de producción local. Existe también una relación directa entre el volumen de exportaciones de películas y el mercado nacional. En los países con una gran y mediana producción dichos mercados nacionales dependen fundamentalmente de la cantidad de habitantes y de la concentración urbana. En los países en desarrollo, con una muy pequeña producción, estos mercados dependen directamente de la cantidad de películas importadas.

Los indicadores como la cantidad de cines, de pantallas, la capacidad de butacas, la asistencia anual y los beneficios globales de las salas de proyección no sólo son consecuentes entre ellos, sino que están vinculados a una serie de indicadores socioculturales y económicos como el indicador de desarrollo humano de las Naciones Unidas (IDH), el Producto Nacional Bruto (PNB), la cantidad de libros publicados o la asistencia a las escuelas primarias y el porcentaje de analfabetismo. Esto es particularmente evidente en los países de pequeña producción.

En los países ubicados entre los productores medianos, los beneficios de la asistencia a los cines ascienden a 600 millones de dólares para un segmento de audiencia de 100 millones, y en los países de pequeña producción esta cifra se eleva a 2,3 millones por segmento de un millón.

Existe una diferencia entre los datos comunicados por los corresponsales sobre las tendencias de la asistencia al cine y los datos que reúnen regularmente los organismos especializados. Esto se debe probablemente a diferencias según se analicen las fluctuaciones de manera anual o en secuencias temporales más amplias. Una distinción más pertinente sería observar las diferencias entre el público que asiste a la proyección de películas nacionales y el que asiste a la de películas internacionales.

7. Tipos de medios tecnológicos

El papel de las nuevas tecnologías en la creación de nuevos canales de distribución y en el aumento de las audiencias se analizó mediante la lista de preguntas siguiente.

- *¿Cuántas cadenas de televisión operan en el territorio nacional? ¿Cuántas de ellas son públicas? ¿Cuántas de ellas son privadas? ¿Cuántas cadenas son de alcance nacional? ¿Cuántas son regionales o locales? ¿Qué tipo de producciones nacionales difunden estas compañías (públicas o privadas) de televisión?*
- *¿Cuántas horas totales de retransmisión anual y qué porcentajes del total de la programación representan las producciones nacionales?*
- *Las películas extranjeras retransmitidas por televisión, en sala o por videotecas ¿son generalmente subtituladas o más bien dobladas en otro idioma?*
- *¿Puede mencionar el número de magnetoscopios (VCR) vendidos en su país a particulares?*
- *¿Puede mencionar el número de hogares conectados a antenas parabólicas de televisión?*
- *¿Puede indicar el número de hogares conectados al cable terrestre de televisión?*

Pocos corresponsales respondieron a la lista de preguntas precedente. Puesto que la televisión y la cinematografía en la mayoría de los países dependen de diferentes organismos gubernamentales o ministerios, es difícil responder a las preguntas antes mencionadas de manera autorizada. Muy pocos cuestionarios ofrecían información sobre ambos sectores.

Tomando en cuenta la convergencia entre la cinematografía y las tecnologías audiovisuales (televisión, vídeo, imágenes numéricas) y sus repercusiones en la disminución de los costos y la expansión de las audiencias, se requerirán estudios ulteriores sobre el papel de la televisión y el vídeo como medios cinematográficos.

En el caso de los Estados Unidos de América, el 60% de los beneficios cinematográficos proceden de los mercados extranjeros.

Curiosamente, la elección de doblar o subtítular las películas importadas no parece depender de ningún factor social, lingüístico o geográfico. Puesto que este indicador podría tener importancia para analizar las limitaciones de la distribución cinematográfica, se agradecerá cualquier sugerencia de los lectores sobre este punto.

8. Festivales de cine

Este conjunto de preguntas tiene por objeto investigar el papel que desempeñan los festivales de cine.

- *Por favor, indique el nombre y la especialización de los principales festivales nacionales o locales*
- *Indique el número de películas nacionales invitadas a festivales extranjeros en el curso de estos últimos años*
- *Indique en qué festivales extranjeros han participado estas producciones nacionales*

Al parecer, casi todos los países, incluso los que no tienen cinematografía nacional, organizan uno o varios festivales de cine. Dado que existen en el mundo cerca de mil festivales de cine es claro que ese fenómeno dejó de ser en poco tiempo un mercado totalmente profesional para convertirse en una manifestación cultural popular que goza de cobertura de los medios de información, además de repercusiones entre el público en general. Por lo que atañe a la tercera pregunta, se mencionan con insistencia los tres festivales más grandes y mejor conocidos, a saber, Cannes, Berlín y Venecia. Existen otros, como los de Montreal, San Sebastián, La Habana, Cartago y Uagadugú (FESPACO).

9. Formación

La formación desempeña un papel esencial en la promoción de la cinematografía nacional.

- *¿Los programas escolares oficiales incluyen cursos de iniciación al cine?*
- *¿Existe una o más escuelas profesionales de nivel superior de cinematografía o de artes visuales?*
- *¿Puede indicar el número total de estudiantes en cinematografía o en artes audiovisuales en su país por año académico?*
- *Cuántos estudiantes nacionales siguen una formación cinematográfica o audiovisual en el extranjero?*

En las respuestas a estas preguntas no se hace distinción alguna entre países industrializados o en desarrollo, ni entre países que son grandes o pequeños productores. De las respuestas se desprende que sólo muy pocos sistemas educativos han incorporado en sus programas cursos de cine, pese a las repercusiones cada vez más importantes del material audiovisual no sólo en el proceso didáctico sino también en las audiencias.

Existe en el mundo más de un centenar de escuelas de enseñanza superior especializadas en cinematografía, sin contar los centros universitarios especializados ni las escuelas de periodismo, 80 de las cuales se encuentran en América del Norte, 25 en Europa, 13 en Asia, 7 en África (incluida el África septentrional) y 5 en América Latina. Pocos encuestados pudieron responder a la pregunta relativa al número de conciudadanos que cursan estudios especializados en el país o el extranjero.

Es un hecho que crear o mantener escuelas de cinematografía está más allá de las posibilidades financieras, e incluso de las prioridades, de algunos de los países del hemisferio Sur. Durante la recesión de 1980 fracasaron en África varios intentos de cooperación regional entre los distintos gobiernos. En consecuencia, en vez de construir costosas escuelas para cursar estudios completos, los productores africanos prefieren organizar periódicamente talleres regionales en los que se tratan temas específicos como cámara, iluminación, edición y sonido. La formación complementaria para mantenerse al tanto de técnicas que evolucionan rápidamente debe hacerse en escuelas occidentales de renombre.

Fuente: "African Cinema, a New Start". Informe presentado a la Comisión Europea, DG VIII, octubre de 1995.

Conclusiones

Para los propósitos del presente estudio, los términos como "filme", "largometraje" y "película" se utilizan como sinónimos para una producción que dure entre 90 y 120 minutos (entre 1.000 y 3.000 metros de cinta), en un formato de 35 mm y 16 mm. Al examinar los principales datos sobre películas estrenadas en el último decenio, se procuró utilizar un indicador más estable con objeto de evitar las fluctuaciones que se presentan de un año a otro. Por consiguiente, esos porcentajes no siempre reflejan el aumento o la disminución recientes de nuevas películas, como en el caso del Senegal o México.

1. Producción. Una primera comparación con datos de los años ochenta muestra una tendencia mundial a la disminución de nuevas películas, aunque desde entonces ha venido aumentando el número de aficionados al cine y de telespectadores. Además de las tendencias económicas, existen otros factores que determinan la evolución de ese sector. Por ejemplo, el nuevo papel que desempeñan las empresas de radiodifusión, como una combinación de cofinanciadores, productores y distribuidores ha resultado decisiva para la industria cinematográfica. También los avances tecnológicos en la imagen numérica y de vídeo han cambiado toda la organización, e incluso la composición, de los círculos profesionales. Mientras que hace algún tiempo trabajaban en el proceso de producción cinematográfica 60 profesiones, en un futuro próximo habrá en las producciones multimedia más de 100 especialistas diferentes.

Según el promedio anual de películas nacionales, resultan tres categorías de países cada una de las cuales se puede subdividir en tres grupos:

Primer grupo:

1. Australia, el Canadá, los Estados Unidos y el Reino Unido juntos producen 500 películas y forman un mercado de lengua inglesa, homogéneo y estructurado. Es tradicionalmente la categoría que recibe menos financiación pública en comparación con el volumen de producción.
2. El segundo grupo comprende toda la Europa occidental continental con 450 películas en distintos idiomas, que reflejan diversas culturas. Es la categoría que recibe la mayor financiación pública.

3. Cuatro países asiáticos son los mayores productores mundiales: India (839), Filipinas (456), la Región Administrativa Especial de Hong Kong (349) y Japón (238).

Segundo grupo:

Existe una segunda categoría intermedia de 25 países de producción mediana: un promedio de 20 a 199 películas, cuyo rasgo común es una enorme fluctuación según el año. Esto puede suponer una industria técnica inestable, como es el caso de Egipto o México, países en los que las cifras han variado considerablemente durante el último decenio. Los países se pueden agrupar geográficamente así:

1. Asia: Tailandia (194), China, excluida la Región Administrativa Especial de Hong Kong (120), Pakistán (64) y República de Corea (63). La principal correlación social entre esos países es su elevada densidad de población.
2. América Latina: Brasil (86), Argentina (47) y México (20 como promedio, pero 10 en 1998).
3. Europa Oriental, los Estados Árabes y los países escandinavos: varios de estos países tienen en promedio una producción que oscila entre 10 y 20 nuevas películas por año.

Tercer grupo:

Esta última categoría comprende unos cincuenta países, distribuidos en los cinco continentes, cuya producción es esporádica, o sea muy escasa y que tienen un índice de población y un PNB muy altos o muy bajos. La dicotomía aparece más claramente entre los países pobres y muy poblados, por una parte, y los países ricos con un pequeño número de habitantes, por otra. En la mayoría de los casos no tienen un sector estructurado de cinematografía. Esta situación no excluye el legítimo interés de las autoridades por iniciar, reorganizar o mantener un sector nacional audiovisual.

2. **Comercio de películas extranjeras.** Encabezan la lista de mayores importadores de largometrajes los Estados Unidos y Europa. En 1997, en tanto que 53 millones de norteamericanos vieron películas europeas en salas, 388 millones de europeos vieron 480

películas de Hollywood. El balance de importaciones y exportaciones de películas entre esas dos regiones es favorable a los Estados Unidos por un tercio, lo que representa ingresos anuales netos de 5.600 millones de dólares. Sigue el Canadá con 220 películas extranjeras proyectadas, aunque sólo produce 24 nuevos títulos por año. La lista de los principales países exportadores de películas es casi idéntica a la de países productores, incluidos los de Asia. India ocupa el primer lugar con una exportación de cerca de 60% a los mercados del África Oriental, que alcanza un 62% para Tanzania.

Proporcionalmente, los países africanos son los mayores importadores de películas de los Estados Unidos, en comparación con otras fuentes de películas extranjeras. Divididos principalmente en dos grandes subregiones lingüísticas distintas, los países africanos de habla inglesa reciben anualmente un 70% de películas estadounidenses, en contraposición a 15% de producciones francesas y europeas. En cambio, los países africanos de habla francesa importan la misma proporción de producciones europeas y estadounidenses (40%). Marruecos constituye una excepción: un promedio de 46% de películas importadas de Hollywood, 20% de India y sólo 8,5% de Francia. Se observa que mientras que algunos países industrializados del Norte están invirtiendo en economías débiles en desarrollo, por conducto de sus programas de cooperación internacional, otros países donantes están más interesados en exportar sus productos y valores culturales.

El desequilibrio parece aún mayor en América Latina ya que las producciones europeas no exceden del 10%. Así, en Chile o Costa Rica las películas de Hollywood representan el 95% del mercado nacional. El mercado europeo y el asiático precedieron esta tendencia en los años 60. En ambos sigue aumentando el promedio de películas estadounidenses importadas que en la actualidad fluctúa entre 50% en Suecia y 97% en Chipre. Una excepción es la República Islámica del Irán, en la que las producciones estadounidenses representan sólo el 7% de las importaciones. El Irán produce anualmente 62 largometrajes y es a todas luces el importador más equilibrado ya que compra películas extranjeras a diversas fuentes culturales y lingüísticas.

Entre los países de producción mediana los estudios de la Región Administrativa Especial de Hong Kong (excluida China) y Taiwán realizan enormes ventas fuera del continente asiático, sobre todo en África y América del Sur. Lo mismo se aplica a las producciones japonesas, que se proyectan cada vez más en Europa (23) y las Américas (96). Otros países como la Federación de Rusia, Francia, Alemania e Italia están estableciendo sus

posiciones en Asia y África. El Reino Unido es probablemente el país que tiene el mayor comercio exterior de películas nacionales.

Sin embargo, estas cifras no representan otros fenómenos ajenos a la cuestión pero con importantes repercusiones en el comercio internacional de imágenes en movimiento, como las cuotas nacionales de protección, la censura oficial, los importantes planes de ayuda pública para fomentar las producciones nacionales y las prácticas generalizadas para hacer bajar los precios en los mercados emergentes.

3. Mantener la diversidad cinematográfica. Al parecer hay dos condiciones principales para preservar un grado justo de diversidad de la imagen y, por ende, una oferta cultural pluralista: en primer lugar y como requisito, la capacidad del gobierno de cofinanciar la producción local de imágenes y fomentar la calidad y la cantidad. La segunda condición es la capacidad de intercambiar la producción local en los mercados nacionales.

Los datos de la encuesta revelan tres categorías principales de países, basadas en la capacidad de producción durante los últimos años, y muestran que los indicadores generales se relacionan de manera coherente con ese indicador central. Los grandes y medianos productores son asimismo los mayores exportadores e importadores. Su comercio es, además, proporcional al volumen de su mercado nacional, pero está relacionado de manera menos significativa con la importancia de su situación económica.

Aparece una correlación más significativa entre el nivel jurídico y organizativo del sector cinematográfico (indicador: 0,88) que entre el número de subvenciones públicas de que disponen productores, directores y distribuidores (indicador = 0,61).

Parecería que no puede existir producción cinematográfica por debajo de cierto nivel social y económico. Dado que su PNB es inferior a 1.200 dólares y su Indicador de Desarrollo Humano (IDH) es de 0,600, unos 88 países de un total de 185 nunca han producido película alguna. ¿Significa esto que 465 millones de personas no podrán ver su imagen reflejada?

Sin embargo, gracias a métodos de producción que evolucionan con rapidez (vídeo e imágenes procesadas numéricamente) están disminuyendo considerablemente los costos de producción técnica, lo que faculta a los países no productores a crear un sector autónomo de producciones audiovisuales, perfectamente adaptado a sus políticas culturales y su capacidad de mercado. En la actualidad es sencillo pasar las imágenes de un soporte a otro durante el

proceso de producción y distribución. Tal es el caso en África y Asia, donde varios gobiernos han alentado a los propietarios de cines a que adapten sus salas instalando pantallas de vídeo.

Para crear y mantener la capacidad de producción nacional, se requiere como condición previa apoyo financiero del Estado y protección legislativa para los autores, además de programas de formación de profesionales. El establecimiento de esa amplia estructura exige una estrecha colaboración entre el Estado y los círculos profesionales. La colaboración regional de los distintos gobiernos en relación con los centros de formación y las industrias técnicas parece inevitable en la mayoría de los casos, incluso en los países de producción mediana y fluctuante.

En cuanto a los pocos países que tienen la máxima capacidad de producción y se basan sobre todo en las fuerzas del mercado, la selección de los directores e incluso de los temas de las películas dependen en gran medida de los beneficios que se espera obtener de la inversión. Si se apoya financieramente a jóvenes autores y directores, así como a guionistas y productores independientes, aumentará el número de películas de calidad. Como se puede orientar con gran precisión los efectos de la intervención financiera del gobierno en la industria cinematográfica, los distintos incentivos financieros, adaptados (y temporales) podrían producir rápidos resultados sin trastornar esos frágiles mercados.

En la actualidad existe financiación pública en menos de 80 de los 102 países productores. Esto significa que los países con organismos reguladores han formulado una legislación específica básica y establecido mecanismos de financiación del cine, sin los cuales no puede desarrollarse ninguna industria cinematográfica nacional.

Por consiguiente, donde exista la voluntad política y las condiciones económicas regionales o nacionales, se podría considerar necesario el establecimiento de una política gubernamental en relación con el cine, destinada a contrarrestar el exceso de imágenes importadas que podría minar el entramado social y la soberanía e identidad cultural de un país.

En última instancia, es difícil de entender únicamente con estadísticas la capacidad de los gobiernos de fomentar las industrias culturales. Es más bien baja (indicador de correlación = 0,10) la correlación entre la población que cursa la escuela primaria y el número de largometrajes producidos a nivel nacional. La relación se hace más coherente entre el número de nuevas películas y el de libros publicados (correlación = 0,46). No obstante, algunos países africanos editan el mismo número de películas y libros, lo que indica, por lo

menos, un decidido compromiso político con el sector audiovisual del país. Una razón podría ser que la financiación de proyectos de películas en los países africanos suele empezar con fondos de gobiernos occidentales o de cooperación privada.

En cuanto a los mercados nacionales, el volumen de la asistencia y el número de salas de cine representan el factor que mejor indica su potencial. Esas cifras están directamente vinculadas al tamaño de la población y, aún más, a su concentración urbana. La correlación varía entre 0,73 y 0,78. Sin embargo, al examinar los mercados nacionales de los países de producción mediana, esas cifras parecerían estar más directamente vinculadas al número de películas importadas que a las producidas a nivel nacional.

Una observación complementaria sobre el comercio de películas es que además de las estadísticas comerciales se requiere estudiar mejor la atracción del “sistema de estrellas”, la publicidad y la comercialización de las producciones internacionales. Estas actividades de apoyo representan en Hollywood el 50% del presupuesto de una película.

Queda por explorar otro campo: la financiación pública del sector audiovisual y cinematográfico tiene por objeto aumentar el número de películas nacionales, pero si se quiere mantener la diversidad, no se trata simplemente de estimular la oferta, sino que además se debe tomar en consideración la demanda del consumidor en cuanto a necesidades educativas. En la actualidad es urgente educar a los niños gracias a los planes de estudio y sensibilizar al público en general a través de los distintos medios de información. Aprender a “leer” las imágenes podría ser la manera de aumentar el interés por las producciones audiovisuales de calidad.

Con un promedio tan bajo que sólo alcanza a 42 producciones locales, África importa más de 2.811 películas por año. Los cines de los países árabes proyectan 10 veces más películas extranjeras que nacionales. Sin embargo, Asia importa sólo algo más de la tercera parte del total de imágenes en movimiento proyectadas en las salas de cine. Europa sigue siendo el mayor importador con 6.000 títulos, y produce menos de 500 películas.

El 85% de las películas proyectadas en el mundo es producto de Hollywood. Los derechos de autor sobre bienes y servicios culturales generan anualmente entre 30.000 y 40.000 millones de dólares. Sin embargo, la diferencia excesiva de circulación de películas en el mundo se ve compensada en parte por intercambios regionales más equilibrados, que algunos estudios denominan “mercados transfronterizos”. Es evidente que varios países que

son medianos productores se benefician de un mercado periférico tradicional, definido por la proximidad geográfica o por una identidad cultural y lingüística común.

Este modelo geográfico es reconocible en Asia, donde los países exportadores como India, Japón y la Región Administrativa Especial de Hong Kong ocupan más de la tercera parte de los mercados vecinos. Por ejemplo, las películas indias representan el 35% de las proyectadas en Bangladesh y en la Región Administrativa Especial de Hong Kong produce el 38% de las películas proyectadas en el Pakistán. Gracias a poderosos incentivos “comunitarios”, las películas europeas ocupan el 20% de la mayoría de los mercados nacionales de la Unión Europea, a excepción del Reino Unido que importa un menor porcentaje (3%) de películas en distintos idiomas de Europa Continental.

Por lo que atañe a la homogeneidad lingüística, el ejemplo más obvio sigue siendo el mercado de habla inglesa, que asciende a casi 2.000 millones de personas y representa el 21% de la población mundial. Le siguen las películas en indostaní, que representan el 8%, y las producciones francesas, con un potencial de 2,5% de la población mundial.

Pese a su potencial, varios idiomas importantes no están reflejados de la misma manera en las estadísticas del comercio cinematográfico. Esto es válido para el ruso, el chino, el árabe, el portugués o el español, hablados por cerca del 40% de la población mundial.

En 1994, al concluirse la denominada Ronda de Uruguay y firmarse el Acuerdo de Marrakech, la Organización Mundial del Comercio (OMC) sustituyó el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), creado en 1947. Durante las negociaciones finales de Marrakech se aceptó en gran medida lo que se ha denominado la “excepción cultural” *l'exception culturelle*, es decir, una regla no escrita según la cual un Estado puede reservarse el derecho de mantener fuera del Acuerdo ciertos bienes, como el cine y el sector audiovisual. Esta cuestión estaba en el orden del día de la Conferencia Ministerial de Seattle (noviembre de 1999), pero no se llegó a debatir. Pese al fracaso de Seattle, el comercio de los bienes y servicios culturales permanecerá, sin duda alguna, en el orden del día de la OMC.

Por consiguiente, las asociaciones profesionales deberían defender el papel vital de sus gobiernos para proteger el pluralismo artístico, fomentando la cinematografía nacional y el comercio exterior. Definitivamente los bienes culturales no son una simple mercancía. Los gobiernos deberán asumir la responsabilidad de proteger y fomentar gracias a la legislación y

la financiación pública un sector audiovisual sano y, cuando sea posible, una industria cinematográfica específica.

Como consecuencia de la evolución internacional de las políticas comerciales, varias asociaciones de productores de películas están colaborando estrechamente para formular propuestas comunes con objeto de que se reconozca el papel cultural y artístico específico de los bienes audiovisuales.

Se espera que esta encuesta constituya una contribución a las investigaciones futuras que se centren en el papel cultural de la industria de la imagen. En la actualidad éste es el sector de más rápido crecimiento económico y según las proyecciones oficiales para el año 2005, se prevé para algunos países un aumento del 100% del empleo en este sector, en comparación con los años noventa.

Parecería que una circulación cultural desequilibrada exige un ajuste equitativo entre la protección del derecho de autor y los intereses del público en general. Está en juego el reconocimiento de un dominio público que garantice el libre acceso a la información y el derecho a la protección de la expresión cultural y artística, sancionados ambos en el Artículo 27 de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

Cuadros y gráficos

1. Puntos fuertes y débiles de cada categoría de países

Aunque los especialistas no prevén un aumento de la producción cinematográfica (contrariamente a lo que se pronostica para el conjunto del sector audiovisual) a causa de la competitividad de las tecnologías numéricas y de la saturación del mercado, todavía sigue existiendo un margen para la producción de películas de calidad.

Países de gran producción (más de 200 películas)

Factores propicios

- Los amplios mercados nacionales y el aumento del número de telespectadores permiten la obtención de beneficios y una estructuración más sólida del sector cinematográfico, especialmente en sus vertientes industrial y comercial.

Factores menos propicios

- La competencia comercial puede frenar o impedir la realización de películas de carácter cultural o artístico.

Posibilidades

- Los incentivos fiscales especiales para animar a los cineastas independientes y los distribuidores especializados a realizar más películas.

Países de producción mediana (de 20 a 199 películas)

Factores propicios

- El apoyo jurídico y financiero del Estado garantiza la existencia de una infraestructura y de mercados nacionales que pueden conducir al reconocimiento de un sector público que permite el libre acceso del público a películas de calidad.

Factores menos propicios

- El proteccionismo oficial nacional pone trabas al libre comercio internacional de películas.

Posibilidades

- Los nuevos marcos jurídicos internacionales deben facilitar intercambios mejores y más equilibrados en el futuro, incrementando la capacidad de producción nacional.

Países de producción escasa o nula

Factores propicios

- La creatividad no se ve afectada por la gran competencia en materia de técnica y organización ni por imperativos financieros. La financiación, aunque limitada, no trata de obtener un rendimiento inmediato.

Factores menos propicios

- La carencia estructural de inversiones en la industria técnica y en la financiación de films explica la escasa envergadura de los mercados nacionales y limita la cantidad de producciones nacionales. Las prácticas comerciales internacionales desleales pueden reducir también la producción nacional.

Posibilidades

- Tal y como ha ocurrido con las comunicaciones y las tecnologías informáticas, las tecnologías numéricas crean oportunidades de producción nuevas y menos costosas, multiplicando así la capacidad de distribución.

2. Tipos de países en función de su producción anual de películas: indicadores principales

	Países de gran producción (más de 200 películas)	Países de producción mediana (de 20 a 199 películas)	Países de escasa producción (de 1 a 19 películas)	Países sin producción alguna
Nº de habitantes	515.513.000	57.805.000	22.876.000	5.588.200
Porcentaje de la población urbana*	84,9	82,5	70,4	68,8
IDH^{1*}	0.807	0.786	0.717	0.581

¹ Índice de Desarrollo Humano de las Naciones Unidas.

PIB (en dólares estadounidenses)*	10.922	9.957	7.038	3.726
Cines*	9.793	1.537	702	433
Espectadores de cine*	(388.000.000 EE.UU.)	49.185.458	14.081.399	8.907.800
Televisores*	151.780.000	15.165.040	2.725.000	291.000
Telespectadores*	-	28.336.883	6.975.143	1.067.500

* Promedios de los indicadores nacionales principales.

3. Evolución de la producción nacional en tres Estados representativos de países con producción grande, mediana y escasa (1988-1999). Las cifras de producción de estos tres países representan su promedio decenal respectivo.

País	1975	1985	1995	1998
Estados Unidos	156	264	385	458
Egipto	47	103	72	48
Cuba	1	10	6	5

4. Evolución de la cantidad de películas importadas en los mismos países y periodos que en el cuadro anterior (3).

País	1975	1985	1995	1998
Estados Unidos	---	182	141	477
Egipto	323	243	220	---
Cuba	124	125	55	---

5. Evolución de la cantidad de películas vistas por habitante en los mismos países y periodos que en los cuadros anteriores.

País	1975	1985	1995	1998
Estados Unidos	5,7	4,4	4,6	---
Egipto	1,7	1,2*	0,2	---

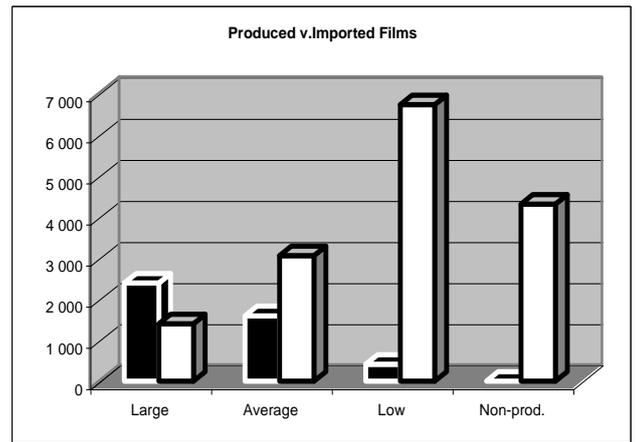
Cuba	3,6	7,6	2,2	---
------	-----	-----	-----	-----

* = estimación

Ratio between produced and imported films

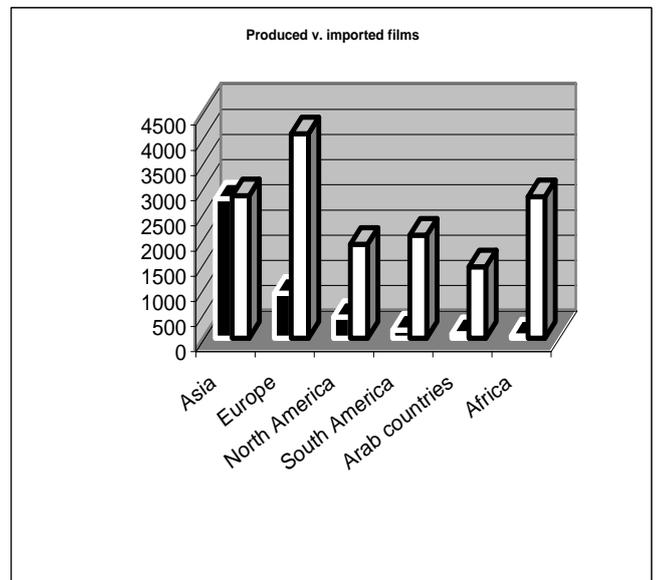
Large, average, low and non-producing countries

Country	Produced films	Imported films
Large	2 387	1 390
Average	1 588	3 055
Low	408	6 723
Non-prod.	0	4 307



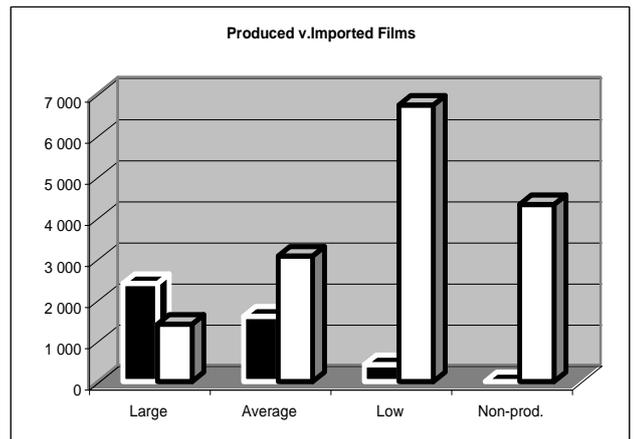
Ratio between produced and imported films

Region	Produced films	Imported films
Asia	2769	2829
Europe	894	4059
North America	419	1865
South America	162	2046
Arab countries	90	1418
Africa	46	2811



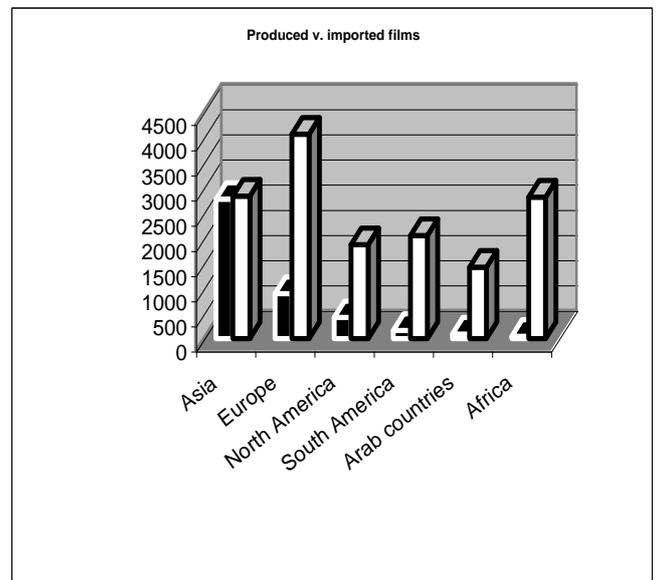
Ratio between produced and imported films
 14920
 Large, average, low and non-producing countries 38 -

Country	Produced films	Imported films
Large	2 387	1 390
Average	1 588	3 055
Low	408	6 723
Non-prod.	0	4 307



Ratio between produced and imported films

Region	Produced films	Imported films
Asia	2769	2829
Europe	894	4059
North America	419	1865
South America	162	2046
Arab countries	90	1418
Africa	46	2811



7. Social and cultural indicators, film production and film import, all countries included.

- | | |
|---|--|
| 1. Country name | 7. Percentage pupils at primary schools |
| 2. Lingua franca or int'al communication language | 8. Percentage of literacy |
| 3. Region: UNESCO statutory region | 9. IDH, Human Development Indicator |
| 4. GNP: Gross National Product | 10. Books published per year |
| 5. Inhabitants (000) | 11. Films produced nationally (yearly average'88-98) |
| 6. Urban population concentration | 12. Foreign films imported (1995) |

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
Afghanistan	En	ASA		139	20.4	62.2			0	3	--
Albania	Al	EUR	2.788	3401	37.5	85	59	0.667	0	11	--
Algeria	Ar	ARB	5.442	28784	60	59.3	66	0.737	323	2	--
Andorra	Fr	EUR	1.19	71	62.5	99			57	0	--
Angola	Po	AFR	1.6	11185	33	42.5	31	0.335	14	1	--
Antigua	En	ALA	8.977	66	35.1	96	76	0.892	0	0	--
Argentina	Sp	ALA	8.937	35219	88.4	96	77	0.884	9065	47	--
Armenia	Ru	ASA	1.737	3638	69	70.8	98.8	0.651	224	3	28
Aruba	Ne	ALA	0.1							0	--
Australia	En	ASA	19.28	14569	84.7	78.1	99	0.931	1083	18	239
Austria	Ge	EUR	14.32	8106	55.6	97.1	90	0.932	7987	22	219
Azerbaijan	Ru	ASA	1.67	7954	56.1	96.3	72	0.636	374	3	5
Bahamas	En	ALA	15.87		89	98.1	75	0.894	15	0	--
Bahrain	En	ARA	15.32	570	90.8	84.4	85	0.87	78	0	--
Bangladesh	En	ASA	1.331	12010	18.8	37.3	39	0.368	0	77	--

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
Barbados	En	ALA	11.05	261	48.3	97.3	76.3	0.907	77	0	19
Belarus	Ru	EUR	4.713	10348	72	97.9	80	0.806	3345	2	73
Belgium	Fr/Nl	EUR	20.98	10159	97.1	99	86	0.932	1391	7	477
Belize	En	ALA	5.59	219	46.6	70	68	0.806	70	0	124
Benin	Fr	AFR	1.696	5563	42.5	35.5	35	0.368	84	0	219
Bhutan	En	ASA	1.289	1812	5.3	41.1	31	0.338	0	0	--
Bolivia	Sp	ALA	2.598	7593	58.4	82.5	66	0.589	447	4	149
Bosnia	Sc	EUR	0.1	3628	49.9				1008	0	--
Botswana	En	AFR	5.367	5563	32	68.7	71	0.673	158	0	--
Brazil	Po	ALA	5.362	16108	78.6	82.7	72	0.783	2157	86	--
Brunei	En	ASA	30.44	300	59.2		70	0.882	45	0	--
Br_Virgin_Isl	En	ALA	0.1	19						0	--
Bulgaria	Ru	EUR	4.533	11091	71.3	93	66	0.78	5925	11	200
Burkina_Faso	Fr	AFR	0.796	10780	29.1	18.7	20	0.796	4	5	197
Burundi	Fr	AFR	0.698	6221	7.7	34.6	31	0.247	54	0	50
Cambodia	Fr	ASA	1.084	10274	21.3	35	58	0.384	0	0	268
Cameroon	Fr	AFR	2.12	13560	45.8	62.1	46	0.468	22	2	--
Canada	En	AMN	21.49	29680	76.7	99		0.96	2220	24	220
Cape_Verde	Po	AFR	1.862	396	56.3	69.9	64	0.547	10	0	108
Chad	Fr	AFR	0.7	6516	21.6	47	25	0.288	0	0	--
Chile	Sp	ALA	9.129	14421	86.2	95	72	0.891	1820	1	220

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
China	Ch	ASA	2.604	1E+06	31.1	80.9	58	0.626	1E+0 5	469	185
Colombia	Sp	ALA	6.107	36444	73.2	91.1	70	0.848	1481	3	--
Comoros	En	ALA	1.366	632	28.3	56.7	39	0.412	0	0	393
Congo	Fr	AFR	2.41	2668	59.9	73.9	56	0.5	0	0	--
Congo_Dm_ Rep	Fr	AFR	0.429	46812	29.3	76.4	38	0.381	64	0	--
Cook_Islands	En	ALA	0.1							0	--
Costa_Rica	Sp	ALA	5.919	3500	50.2	94.7	68	0.889	963	2	49
Croatia	SC	EUR	3.96	4501	65.3	97	67	0.76	2671	3	--
Cuba	Sp	ALA	3	11018	76.5	95.4	63	0.723	932	6	55
Cyprus	En	ASA	13.70	756	54.6	6	96.59	0.907	1040	1	347
Czech_Rep	Cz	EUR	9.201	5347	65.5	99	70	0.882	9309	14	153
Denmark	Da	EUR	21.34	5237	85.3	99	99	0.927	1197	15	225
Djibouti	Fr	ARB	1.27	617	83.2	45	20	0.319	0	0	--
Dominica	En	ALA	6.118	70	41	94	77	0.873	77	0	--
Dominican Rep	Sp	ALA	3.933	7961	65.4	81.5	68	0.718	2219	0	173
Ecuador	Sp	ALA	4.626	11699	59.1	89.6	72	0.775	11	4	510
Egypt	En	ARB	3.846	63721	45	50.5	69	0.614	3108	72	220
El Salvador	Sp	ALA	2.417	5796	45.3	70.9	55	0.592	15	0	124
Equat Guinea	Sp	AFR	0.1	7518						0	--
Eritrea	En	AFR	0.96	3280	17.7	25	24	0.269	106	0	--
Estonia	Ru	EUR	4.294	1471	73.3	99	72	0.776	2291	3	80
Ethiopia	En	AFR	0.427	58243	13.6	48.2	34.5	0.427	240	1	65
Fiji	En	ASA	5.763		41	91.3	79	0.863		0	--
Finland	Fi	EUR	17.41	5154	63.5	99	97	0.94	1253	8	137

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
France	Fr	EUR	20.51	58333	72.8	99	90	0.946	4533	183	384
Gabon	Fr	AFR	3.759	1106	50.9	62.6	60	0.562	0	0	--
Gambia	En	AFR	0.939	1141	26.1	37.2	34	0.281	21	0	171
Georgia	Ru	ASA	1.585	5442	59	94.9	69	0.637	314	5	--
Germany	Ge	EUR	19.67	81922	86.8	99	81	0.924	7064	63	226
Ghana	En	AFR	1.96	17832	36.8	63.4	44	0.468	28	1	36
Greece	Gr	EUR	11.26	10490	65.7	96.7	82	0.923	4066	25	160
Grenada	En	ALA	5.137	90		98	78	0.843	337	0	--
Guatemala	Sp	ALA	3.208	10928	41.9	55.7	46	0.572	0	3	182
Guinea Conakry	En	AFR	1.103	7518	30.4	34.8	24	0.271	0	1	0
Guinea_Bissa u	Po	AFR	0.793	1091	22.6	53.9	29	0.291	0	0	0
Guinea_Equa t	Sp	AFR	1.673	7518	43.5	77.8	64	0.462		0	89
Guyana	En	ALA	2.729	838	37.2	97.9	67	0.649	46	4	--
Haiti	Fr	ALA	0.896	7259	32.1	44.1	29	0.338	271	0	--
Honduras	Sp	ALA	2.05	5816	48.5	72	60	0.575	22	0	--
Hungary	Ru	EUR	6.437	10049	65.2		99	0.857	1010	12	203
Iceland	Ic	EUR	23.57	271	91.8	99		0.942	1429	7	235
India	En	ASA	1.348	94485	27	51.2	56	0.446	1146	839	141
Indonesia	En	ASA	3.74	20045	35	83.2	62	0.668	6303	14	150

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
				3							
Iraq	Ir	ARB	3.159	20607	79.5	56.8	53	0.531	0	1	277
Ireland	En	EUR	16.60	3554	57.6	99	88	0.929	2679	17	33
			1								
Israel	Is	ASA	16.02	5664	91.6	95	75	0.913	4608	14	--
			3								
Italy	It	EUR	19.36	57226	66.3	98.1	73	0.921	3267	99	150
			3						3		
Ivory Coast	Fr	AFR		14992	45.3	21.9	52.3	0.422	--	2	152
Jamaica	En	ALA	1.668	2491	56.1	84.4	65	0.736	71	0	--
			3.816								
Japan	Ja	ASA	21.58	12535	77.7	99	78	0.94	3549	238	592
			1	1					6		
Jordan	Ar	ARB	4.187	5581	72.6	85.5	66	0.73	500	--	--
Kazakhstan	Ru	ASA	3.284	16820	60.4	97.5	73	0.709	1148	10	--
Kenya	En	AFR	1.404	27799	28.5	77	55	0.463	239	0	--
Kiribati	En	ASA	0.1		35.7					0	126
Korea_PDR	Ko	ASA	3.965	22466	61.5	95	75	0.765		37	177
Korea_Rep	Ko	ASA	10.65	43314	81.6	97.9	82	0.89	3420	63	--
			6						4		
Kyrgyzstan	Ru	ASA	1.93	4469	38.5	97	73	0.635		0	--
Lao_Rpd	En	ASA	2.484	5035	22.3	55.8	50	0.459	64	0	101
Latvia	Ru	EUR	5.708	2424	73.3		78	0.711	1677	2	247
Lebanon	Ar	ARB	0.1	3084	87.9					5	148
Lesotho	En	AFR	1.109	2078	23.8	70.5	56	0.457	0	0	118
Liberia	En	AFR	0.1	2245	47.3	61.7	27.6		0	0	--
Libyan_Ar_Ja m	Ar	ARB	6.125	5593	86.8	75	91	0.801	115	2	--
Lithuania	Ru	EUR	3.303	3728	72.8	99	67	0.762	2885	3	174

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
Luxembourg	Fr	EUR	2 34.15	412	89	99	58	0.899	681	1	218
Macao	Ch	ASA	5 0.1		98.8					0	--
Macedonia	Yu	EUR	3.965	2174	60.3		94	0.748	672	2	352
Madagascar	Fr	AFR	0.694	15393	27.3	45.8	33	0.35	114	0	--
Malawi	En	AFR	0.694	9845	13.7	55.8	67	0.32	243	0	218
Malaysia	En	ASA	8.685	20581	54.4	83	62	0.832	4050	12	220
Maldives	En	ASA	2.2	263	34.6	93	71	0.611	0	0	--
Mali	Fr	AFR	0.543	11134	27.8	29.3	17	0.229	6	3	--
Malta	En	EUR	13.00	369	89.6	86	76	0.887	417	0	--
Marshall_Isl	En	ASA	9 0.1							0	--
Mauritania	Fr	ARB	1.593	2333		36.9	36		0	0	--
Mauritius	En	AFR	13.17	1129	40.7	82.4	61	0.831	84	1	--
México	Sp	AMN	2 7.384	92718	75.8	89.2	66	0.853	2608	10	288
Moldova	Ru	EUR	1.576	4444	52.6	98.9	67	0.612	797	6	--
Monaco	Fr	EUR	0.1		100				41	0	--
Mongolia	Mo	ASA	3.766	2515	60	82.2	52	0.661		3	--
Morocco	Fr	ARB	3.681	27021	49.4	42.1	46	0.566	354	4	394
Mozambique	Po	AFR	0.986	17796	43.4	39.5	25	0.281	66	0	121
Myanmar	Ma	ASA	1.051	45922	27.4	82.7	48	0.475	300	85	0
Namibia	En	AFR	4.027	1575	38.8	40	84	0.57	193	4	96
Nepal	En	ASA	1.084	22021	14.2	35	58	0.348	0	0	--
Neth_Antilles	En	ALA	0.1	195						0	--
Netherlands	NI	EUR	19.23	15575	89.1	99	91	0.94	3406	16	44
New_Zealand	En	ASA	8 16.85	3602	84.4	99	94	0.937	7	4	--

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
Nicaragua	Sp	ALA	1.58	4238	62.8	65.3	62	0.53	41	0	--
Niger	Fr	AFR	0.787	9466	23.8	13.1	15	0.206	5	0	346
Nigeria	En	AFR	1.351	11502	40	55.6	50	0.393	1562	20	43
Norway	En	EUR	21.34	4348	73.3	99	92	0.943	6846	12	109
Oman	En	ARB	10.01	2302	13.6	35	60	0.718	24	0	--
Pakistan	En	ASA	2.154	13997	35.1	37.1	38	0.445	124	64	134
Panama	Sp	ALA	6.104	2677	55.9	90.5	70	0.864	22	0	--
Papua_New_ Gu	En	ASA	2.821	4400	16.3	71.2	38	0.525		0	--
Paraguay	En	ALA	3.531	4957	54.8	91.9	62	0.706	152	0	--
Peru	Sp	ALA	3.645	23944	72.2	88.3	81	0.717	1993	1	--
Philippines	En	ASA	2.681	69283	53.6	94.4	78	0.672	1233	456	235
Poland	Ru	EUR	5.002	38601	65.1	99	79	0.834	1087	20	86
Portugal	Po	EUR	12.32	9808	36	89.6	81	0.89	6667	14	195
Qatar	En	ARB	18.40	558	92.8	78.9	73	0.84	371	0	
Romania	Ru	EUR	4.037	22655	55.8	96.9	62	0.748	4074	9	85
Russian Fed	Ru	EUR	4.370	14700	--	87	--	0.747	3623	46	118
Rwanda	En	AFR	0.352	0	7.7	59.2	37	0.187	7		203
Samoa	En	ASA	2.726	166	21.3	98	74	0.684		0	122
San_Marino	It	EUR	0.1	30	89.8				0	0	66

1. Country name	2. Lingu a franc a	3. Regi o	4. GNP	5. Inhab. (000)	6. Inurb %	7. Scho ol %	8. Literac y %	9. IDH	10. Books	11. ProFil m Avera ge 88-'99	12. Imp Films 95
Sao_Tome	Po	AFR	1.704	8532	49.2	67	57	0.534		0	71
Saudi_Arabia	En	ARB	9.338	558	79.3	61.8	56	0.774	28	0	
Senegal	Fr	AFR	1.596	8532	42.8	32.1	31	0.326	0	0	
Seychelles	Fr	AFR	7.891	80	70.8	88	61	0.845	0	0	
Sierra_Leone	En	AFR	0.643	4297	40.6	30.3	28	0.176	0	2	271
Singapore	En	ASA	20.98	3384	100	91	72	0.9		25	43
Slovakia	Ru	EUR	6.389	5347	59.3	99	72	0.873	3481	4	0
Slovenia	Ge	EUR	10.40	1924	64.5	96	74	0.886	2906	2	51
Solomon Isl	En	ASA	0.1	391	17,7	62	47	0.556	0	0	---
Somalia	En	ARB	0.1	9822	23.9	27	10.3		0	--	--
South_Africa	En	AFR	4.291	42392	51.1	81.4	81	0.716	4574	--	--
Spain	Sp	EUR	14.32	39674	76.7	97.1	90	0.934	4426	45	500
Sri_Lanka	En	ASA	3.277	18100	22.5	90.1	66	0.711		58	--
St_Kitts	En	ALA	9.436			90	78	0.853		0	--
St_Lucia	En	ALA	6.182	140	50.4	82	74	0.838	63	0	--
St_Vincent	En	ALA	5.65	110	48.4	82	78	0.836	0	0	--
Sudan	En	ARB	1.084	27291	26.6	44.8	31	0.333	138	1	70
Suriname	Ned	ALA	4.711	432	51	92.7	71	0.792	0	0	164
Swaziland	En	AFR	2.821	881	34.1	75.2	72	0.582	0	0	--
Sweden	En	EUR	18.54	8819	83.1	99	82	0.937	1388	30	--
Switzerland	Ge/Fr/ It	EUR	24.96	7224	61.1	99	76	0.93	1537	13	--
Syrian_Ar- Rep	En	ARB	5.397	14574	53.8	69.8	64	0.755	40	2	370
Tajikistan	Ru	ASA	1.976	5935	31.9	3.3	79	0.58	231	1	145

Sources**United Nations, UNPD, New York**

taken from L'Etat du Monde, Annuaire économique géopolitique mondial 1999
La Découverte & Syros, Paris 1999, ISBN; 2-7071-3080-X

UNESCO, Paris:

World Communication and Information Report 1999-2000, ISBN:92-3-103611-4

World Culture Report, 1998, ISBN; 92-3-203490-5

Statistical Yearbook, 1999, ISBN; 92-3-003562-9

Statistical Issues, Review on Culture and Communication, 1992-1996

Council of Europe and European Audiovisual Observatory, Strasbourg

Statistical Yearbook, 1999, ISBN; 92-871-3885-0

WTO

Working Group on Services, Preparatory papers for the Third Cycle of Negotiations, Seattle Conference, 1998-1999

Address by Ms Bonnie J.K. Richardson, Vice President of the Motion Picture of America (MPAA) at the House Committee on International Relations, United States of America

Congress, May 21, 1998

Cinéma et Marché , Laurent Creton, Armand Colin Ed., 1997, Paris, ISBN; 2-200-01769-3

Le Cinéma, entre l'Art et l'Argent, P-J Benghozi, L'Harmattan, 1989, Paris,

ISBN; 2-7384-0137-6

La Vingt-septième Image, René Bonnell, 1989, Ed. Gallimard-FEMIS, 1989, Paris

ISBN; 2-07-074524-4

The Movie Business Book, Simon & Schuster, 1983, New York, ISBN; 0-671-75095-X

Questionnaire

UNESCO

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Division of Creativity, Cultural Industries and Copyright

UNESCO (CLT/CIC/BCI)
1, rue Miollis tel +33 (0) 1 45 68 43 29
Paris 75015 fax +33 (0) 1 45 68 55 95
75732 France e-mail: ll.artigas@unesco.org

QUESTIONNAIRE ON CINEMA

1. The present questionnaire is intended to collect statistics on certain aspects of cinema activities in the past few years. It differs from previous UNESCO surveys in that it tries to get an overall view, for each country, of national structures and policies (legislation, economy, participants) concerning cinema and the visual arts for each country. The information thus obtained will figure in a widely distributed report.
2. The questionnaire is in three parts: (1) The public sector structure, legislation and state participation; (2) The different participants in the production circuit and the market, following the logic of a film project (script, financing, production, distribution); and (3) education and training programmes.

3. This survey seeks your help in identifying, gathering and forwarding legislation on cinema, copyright, customs and fiscal matters. Any such legal texts in English, French or Spanish would be extremely useful.

4. When completing the questionnaire, please mark cases where no data is available or when the data requested is irrelevant or negligible with the acronym 'NA' (no answer)

5. Please indicate the name and address of the organization providing the data and the name and function of the person filling in the present form.

Name: _____ Address: _____
 Tel. _____ Fax: _____ E-mail _____
 Name of person filling in the form: _____ Occupation _____
 Direct tel. no.: _____

6. Please do not hesitate to make suggestions or comments to complete the data in this form.

Thank you for your kind assistance.

Page 2

First part. *Legal basis*

1.1 Is there a national policy for cinema or audiovisual industries in your country backed by a legal framework ?

YES NO (NA)

Name _____
 year _____

Enforcement

1.2 Has your country ratified international or regional agreements concerning copyright protection and free circulation of cultural goods ?

..NO (NA)

YES

For instance ;

Enforcement year

- The Berne Convention for the Protection of Literary and
artistic Works (1979)

YES NO (NA)

- Universal Copyright Convention (Geneva, 1952), revised
in Paris, 1971

YES NO (NA)

- International Convention for the Protection of Performers,
Producers of Phonograms and Broadcasting
Organizations (Rome, 1961)

YES NO (NA)

- Convention for the Protection of Producers of
Phonograms against Unauthorized Duplication of their
Phonograms (Geneva, 1971)

YES NO (NA)

- The Florence Agreement on the Importation of
Educational, Scientific and Cultural Materials (1950)

YES NO (NA)

- The Nairobi Protocol (1976) to the Florence Agreement YES NO (NA)

- Others, particularly regional agreements :

1.3. Does a specific national legislation exist aimed at the protection of copyright applicable
to the works of authors of cinematographic and audiovisual goods ? YES
NO (NA)

Title _____

Enforcement year

1.4 Is there a specific law for the protection of certain sections of the public (e.g. a law protecting young persons?) YES NO (NA)

Indicate _____ its _____ aim:

Title _____ Enforcement year _____

1.5 Is there a national law against piracy ? YES NO (NA)

Title _____ Date of enforcement _____

Page 3

Official organizations

2.1 Is there a national cinematography (regulating) centre ? YES NO (NA)

Name _____ Function _____

2.2 Is there a national or government agency for official registration of films or audiovisual materials (e.g. registration of copyrights) ? YES NO (NA)

Name _____ Year of creation _____

2.3. Is there a national body for the conservation of film and audiovisual materials ? (e.g. national archives or film library) YES NO (NA)

Name _____

Address

Inducements

- 3.1 Does the government contribute to financing film productions ? YES NO (NA)
- 3.2 Please indicate the average percentage ceiling of such governmental financial participation ? _____ %
- 3.3 Is this participation regarded as a direct government grant ? YES NO (NA)
- 3.4 Are the funds managed by professionals themselves ? YES NO (NA)
- 3.5.1 Are they considered advances on ticketing revenues ? YES NO (NA)
- 3.5.2 Do ticket taxes directly feed a special production fund ? YES NO (NA)
- 3.6 Are there direct grants for film distribution (e.g. to finance copying or advertising campaigns) ? YES NO (NA)
- 3.7 Is there a tax-reduction scheme to encourage film investors ? YES NO (NA)

Financing

- 4.1 Are there other regular financing sources for film production ? YES NO (NA)
- 4.1.1 Is there private sector funding for films ? YES NO (NA)
- 4.1.2 Are there particular grants for young filmmakers ? YES NO (NA)

4.1.3 Are there individual grants for script-writing ? YES NO (NA)

4.2 Is there tax exemption for production companies, labs or studios ? YES NO (NA)

Other kinds of financing

4.3.1 Does any film-funding come from abroad ? YES NO (NA)

4.3.2. Specify the sources Bilateral international co-operation YES NO (NA)

Multilateral co-operation YES NO (NA)

Other official foreign investments YES NO (NA)

4.3.3 What is the average percentage of foreign financing in an international film co-production.? (*National production or co-production here indicates a professional project with local financing, a national producer and processed in the country. An international production, on the other hand, is a project in which at least one participant or process comes from abroad*) _____ % (NA)

Page 4

4.4. Are the public or privately owned television companies compelled to contribute in film financing ? YES NO (NA)

4.4.1 Is this contribution a mandatory fixed share /quota to support the film industry ? YES NO (NA)

4.4.2 Is it an advance on broadcasting rights ? YES NO (NA)

4.4.3 Is it a kind of financial guarantee ? YES NO (NA)

4.5 What is the average percentage of broadcasting's financial contribution to film production ? YES NO (NA)

4.6 If the government (through ministerial departments, official agencies, but excluding public broadcasters) finances film production or audiovisual materials, please give an estimate of the number of productions receiving grants and the average share for each production in US.\$ for the following categories per year.

	NUMBER	AMOUNT US.\$
4.6.1 Institutional productions _____ \$	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____
4.6.2 Educational productions _____ \$	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____
4.6.3 Cultural productions _____ \$	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____
4.6.4 Feature film productions _____ \$	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____

4.7 The same question as in 4.6, but specifically concerning public (institutional/governmental) information film and audiovisual productions in the following categories:

	NUMBER	AMOUNT US.\$
4.7.1 Public health	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____ \$
4.7.2 School television	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____ \$
4.7.3 Literacy campaigns	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> (NA) <input type="checkbox"/>	_____ \$

Part two. *Professional organizations*

5.1 Do filmmakers, directors and/or technicians benefit from a national legal status?

YES NO (NA)

Which ? Please indicate

Title _____ Since

Title _____ Since

Title _____ Since

5.2 Do national professional associations exist for filmmakers and other cinema-related professionals ?

YES NO (NA) Which ? Please indicate

Name _____
_____ Address _____

Name _____
_____ Address _____

Name _____
_____ Address _____

5.3 Please enclose a recent list of national professional associations.

This part of the questionnaire mainly concerns audiovisual production such as cinema, video or digital imagery (such as CD-rom or DVD)

6.1 How many professionals are involved in the audiovisual sector (including all kinds of image support and related industries) Please indicate the corresponding percentage for the following sub-sectors.

Total number of professionals employed in the audiovisual sector _____ % (NA)	Percentage, cinema _____ %	Percentage, television _____ %	Percentage, video _____ %
--	----------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

6.2 Please indicate the approximate number of companies offering services to the cinema and audiovisual sector in your country for each sub-group below. Please also give the approximate number of employees for each sub-group.

Film shooting (hiring equipment, camera, sound recording, lighting...)

Number of:

6.2.1 Cinematographic service companies _____ Total number of employees

6.2.2 Video or digital imagery companies _____ Total number of employees

Processing, editing, image & sound (studios)

6.3 Please indicate the approximate number of companies providing cinematographic services

6.3.1 Number of cinematographic laboratories _____ Number of employees

6.3.2 Video studios, Number _____ Number of employees

6.4 Please indicate the total annual number of productions made in your country, mentioning the year referred year to. These productions might comprise feature films, television productions or artistic creations and educational tools.

Year _____ Number of film features _____ Videos _____ CD-rom/DVD _____

6.5 Please indicate the total turnover in US.\$ for all productions made in your country. (*National production or co-production here indicates a professional project with local financing, a professional project with local financing, a national producer and processed in the country. An international production, on the other hand, is a project in which at least one participant or process comes from abroad.*)

6.5.1 Year _____ Total costs for national productions in US \$ _____
Total costs for international co-productions in US \$ _____

6.5.2 What countries do the foreign participants, producers or investors represent ?
(Please start with the most important and continue in decreasing order)

1 _____ 2 _____ 3 _____

Distribution

7.1 Please indicate the number of feature films, videos or digital productions annually imported to be shown in film theatres, distributed through 'video-shops' or broadcast by (public or privately-owned) television channels.

Reference year _____ Number of foreign productions _____

Countries of origin, in decreasing order 1 _____ 2 _____ 3 _____

7.2.1 How many national or foreign film distributors operate in your country? What is the number of film theatres, national (public or private-owned) television broadcasters, (earth stations - as opposed to satellite programmes) which operate in your country ?

Number of national distributors _____ Number of foreign distributors _____

Reference year _____ Number of film theatres (Cinemas) _____

Number of video theatres _____

Number of 'video-shops' _____

7.2.2 Please indicate the total film theatre (seat) capacity ? _____

7.2.3 What is the potential viewing' audience for television ? _____

7.3.1 Please indicate the total number of entries (ticket sales) in theatres (both cinema and video) for the entire country ? Please also specify the total income from entrance ticket as well as the average price for one entry ticket ?

Year	Audience number	Income in \$	Average ticket price in US \$
_____	_____	_____	_____

7.3.2 Is it possible to mention a global trend for film theatre audiences ?

Increasing ? YES NO (NA) Decreasing ? YES NO (NA)

Unchanged ? YES NO (NA)

7.4 How many television channels operate from your national territory ? Number _____
NONE

How many channels are government-owned ? _____ How many are private ? _____

How many channels have a national audience ? _____ How many are local ? _____

8 What kind of national programmes are broadcast by these (public or private-owned) stations ?

- 8.1** Films YES NO (NA)
8.2 Series (fiction) YES NO (NA)
8.3 Documentaries YES NO (NA)
8.4 Educational (school) programmes YES NO (NA)
8.5 Advertising (promotional films/spots) YES NO (NA)
- 8.6** How many hours are broadcast annually and what percentage of the total programming do the following productions represents?
- 8.6.1** National productions : _____ Hours Percentage _____ %
8.6.2 International co-productions : _____ Hours
 _____ %
8.6.3 Foreign productions: _____ Hours _____ %
- 8.7** Are the foreign feature films broadcast on television, shown in theatres or distributed on cassette mainly translated (dubbed) ?
 YES NO (NA) or subtitled ? YES NO (NA)
- 8.8** Please specify the approximate number of household video recorders (VCRs) in your country ?
 Number of video recorders _____ Data for the year _____
- 8.9** Please give the number of households connected to parabolic (television) antennas
- 8.10** Please give an estimate of the number of households connected to the (earth-) cable television ?

9.1 Please indicate the names and specialization's of the main national or local film festivals.

Name _____	Subject

Name _____	Subject

Name _____	Subject

9.2.1 How many national feature films have been presented at foreign film festivals during the last five years (since '94) ? Number _____

9.2.2 Which foreign film festivals have presented films from your country ?

1 _____
 2 _____
 3 _____
 4 _____

Part three *School training*

10.1.1 Is an introduction to cinema included in the official school curricula?

10.1.2 At which age? Please indicate below

LESS THAN 10 YEARS or BETWEEN 10 and 14 YEARS or MORE THAN 14 YEARS (NA)

Professional training

10.2.1 In your country are there, specialized, secondary/technical or tertiary level, centres for cinema, television or audiovisual arts training/education ? YES NO
 (NA)

10.2.2 Please give the main centres and their addresses.

NAME

ADDRESS

10.3 Please indicate the total annual number of students (of cinema or audiovisual arts) in your country ?

(NA)

Number _____

10.4 Are any students from your country studying cinema or audiovisual production abroad ?

YES

NO (NA)

How many on a yearly basis ? _____

10.5 *If you have an up-to-date list of national training centres, please enclose it with this form*

We would be grateful if you could ask your national authorities to send the different legal texts indicated at the beginning of this form. Your answers and these materials will form the basis of this comparative study. Thank you in advance for sending this questionnaire before 15 August to the address indicated on the front page.

UNESCO, March 2000

Culture Sector
Division of Creativity, Books and Copyright

